

Чартерний пасажирський квиток та багажна квитанція/ Charter passenger ticket and baggage check

<div><div>• Дійсний тільки з турпакетом</div><div>• Дійсний тільки для чартерного рейсу, вказаному в квитку</div><div>• Без права передачі іншому перевізнику / Без права передачі іншій особі</div></div>	<div><div>• Valid only including tour arrangements / Non refundable</div><div>• Valid only for charter flights for which issued</div><div>• Non endorsable / Non transferable</div></div>
--	---

Від/до From/To	Рейс № Flight#	Клас Class	Дата Date	Час вильоту Time	Статус Status	Норма багажу Baggage allow	Харчування Meal
Kiev, (Київ-Бориспіль D)	PS 6111	Y	8 MAY 2021	10:40	OK	1pcs/23 kg/158cm	VOID
Tivat, (Тиват)	PS 6112	Y	15 MAY 2021	14:05	OK	1pcs/23 kg/158cm	VOID
Київ, (Київ-Бориспіль D)	VOID	VOID	VOID	VOID	VOID	VOID	VOID

POHORETSKA HALYNA/MRS

УВАГА! Обов'язково уточнюйте розклад на добу до вильоту! Онлайн реєстрація доступна за 24 год. [на сайті MAU](#)

Замовте харчування, зручне місце та інші додаткові послуги на [сайті MAU](#)

ATTENTION! Please check schedule time one day before flight! Online check-in is available before 24h on [UIA website](#)

Order food, convenient place and other additional services on [UIA website](#)

<p>УВАГА: Чартерні перевезення на міжнародних та внутрішніх рейсах здійснюються на підставі цього Договору, Договору між туроператором (фрахтувальник – договірний перевізник) та Перевізником (фрахтівник - фактичний перевізник) та Правил повітряних перевезень пасажирів та багажу МАУ (далі – Правила МАУ). На перевезення, що виконуються за цим Договором, в залежності від країни призначення/відправлення поширюються положення Варшавської Конвенції (Конвенція для уніфікації деяких правил, що стосуються міжнародних повітряних перевезень, підписана 12.10.1929) або Монреальської Конвенції (Конвенція про уніфікацію деяких правил міжнародних повітряних перевезень, підписана 28.05.1999).</p> <p>ПОВІДОМЛЕННЯ: Пасажир повинен пройти реєстрацію на чартерний рейс та отримати посадковий талон відповідно до Правил реєстрації на рейси авіакомпанії МАУ, з якими пасажир зобов'язаний завчасно ознайомитись на офіційному сайті МАУ www.flyuia.com або з'ясувати у свого туроператора чи його агента.</p> <p>Пасажир повинен прибути до аеропорту вильоту для реєстрації не пізніше ніж за дві години до часу відправлення рейсу за розкладом. Реєстрація пасажирів та оформлення багажу на рейс в аеропорту вильоту за загальним правилом закінчується за 40 хвилин до часу відправлення рейсу за розкладом. Посадка у літак за загальним правилом закінчується за 10 хвилин до часу відправлення рейсу за розкладом. Час початку та закінчення реєстрації пасажирів і оформлення багажу може змінюватись у залежності від умов аеропорту вильоту. З детальною інформацією про реєстрацію пасажирів і оформлення багажу, а також інформацією, яка стосується перевезення, пасажир повинен ознайомитись на офіційному сайті МАУ www.flyuia.com чи з'ясувати у свого туроператора або його агента. У разі несвоєчасного прибуття пасажирів на реєстрацію та/або на посадку у літак, йому може бути відмовлено у перевезенні.</p> <p>ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ЗАХИСТ ДАНИХ: персональні дані пасажирів будуть оброблятися відповідно до застосованої Політики конфіденційності Перевізника, а якщо бронювання пасажирів здійснюється через туроператора або його агента – відповідно і до їх політики конфіденційності. Ці політики доступні за адресою https://www.flyuia.com/ua/ua/information/rules-and-regulations/privacy-policy або безпосередньо у туроператора або його агента, які здійснюють бронювання. Пасажирі необхідно прочитати зазначені документи, що стосуються його бронювання і, наприклад, визначити те, як його особисті дані збираються, зберігаються, використовуються, розкриваються і передаються.</p> <p>УМОВИ ДОГОВОРУ ПЕРЕВЕЗЕННЯ:</p> <ol style="list-style-type: none">Перевізник зобов'язується вжити всіх залежних від нього заходів, щоб перевезти пасажирів та його багаж у розумні строки. Час, вказаний в перевізних та інших документах, не гарантується і не є умовою цього Договору. Перевізник може без попередження замінити повітряне судно, замінити чи відмінити посадку в пунктах, зазначених у квитку. Розклад може бути змінено без попередження пасажирів. Відповідальність щодо інформування пасажирів про зміну розкладу (часу перевезення) покладается на фрахтувальника рейсу.Відповідальність Перевізника у випадку втрати, знищення, пошкодження, нестачі багажу є обмеженою. За нормами Монреальської Конвенції відповідальність Перевізника за багаж обмежена доведеними реальними збитками, але в будь-якому разі не може перевищувати суму у розмірі до 1131 СПЗ (спеціальних прав записки, але). За нормами Варшавської Конвенції відповідальність Перевізника за багаж обмежена сумою до 20 доларів США за кілограм (9,07 доларів США за фунт) зареєстрованого багажу, і сумою до 400 доларів США за незареєстрований багаж (ручну поклажу) пасажирів. Розмір компенсації фактичних витрат на засоби перельоту потреби через затримку багажу обмежений сумою до 50 доларів США, якщо цей пункт (країна) призначення не є місцем постійного проживання або реєстрації пасажирів. Зазначена виплата здійснюється Перевізником за зверненням пасажирів.Відповідальність Перевізника за смерть або пошкодження здоров'я пасажирів обмежена: Монреальською Конвенцією сумою до 113100 СПЗ, Варшавською Конвенцією сумою до 20000 доларів США.У випадку ненавезеного перевезення багажу, на вимогу пасажирів складається відповідний акт (PIR чи DPR), на підставі якого можливе пред'явлення Перевізнику претензії в письмовій формі. Претензія подається після виявлення пошкодження, але не пізніше 7 днів, рахуючи з дня одержання багажу. У випадку прострочення в перевезенні пасажирів чи багажу претензія повинна бути пред'явлена не пізніше 21 дня, рахуючи з дня закінчення перевезення пасажирів або одержання багажу.Пасажир повинен виконувати вимоги державних органів щодо перевезення, пред'являти виїзні, в'їзні та інші необхідні документи і прибути в аеропорт у строк, необхідний для виконання передполітних процедур. На посадці у повітряне судно пасажир зобов'язаний надати дійсний паспорт, вказаний при оформленні квитка. В іншому випадку пасажир зобов'язаний звернутися за місцем оформлення квитка для внесення відповідних змін у бронювання до початку реєстрації на рейс.Перевізник може відмовити у перевезенні пасажирів, які не відповідають вимогам паспортного режиму, візових, карантинних, митних правил країни призначення, повітряне перевезення яких створює загрозу або ризик для них самих, інших пасажирів або майна та в інших випадках, передбачених Правилами МАУ.Перевізник може відмовити у перевезенні багажу, який може заподіяти шкоду повітряному судну, особам або їх майну, що знаходяться на борту повітряного судна; речей, перевезення яких заборонено правилами країни прибуття та/або призначення; речей, які по вазі, розмірах, природі можуть спричинити дискомфорт іншим пасажирів і можуть становити загрозу для безпеки польоту; інших речей, перевезення яких обмежено або заборонено Правилами МАУ. З детальною інформацією щодо обмежень, які застосовуються Перевізником при перевезенні пасажирів та їх багажу пасажир може ознайомитись на офіційному сайті МАУ www.flyuia.com або з'ясувати у свого туроператора чи його агента. <p>ЗАБОРОНИ ТА ПОПЕРЕДЖЕННЯ: категорично забороняється паління на борту літака; розпивання спиртних напоїв, принесених з собою на борт літака, перевезення при собі зброї, холодо-різючих предметів (ножів, ножиць та ін.). Забороняється перевозити, як в багажі, так і в салоні літака наступні предмети та речовини: стиснуті гази, ідеї речовини, вибухові речовини, легкаозимісти та тверді речовини, радіоактивні речовини, окислювачі, отрути, інфекційні матеріали тощо, а також портфелі та кейси з вмонтованими сигнальними пристроями.</p> <p>ІНФОРМУВАННЯ: Відповідальність за доведення до відома пасажирів необхідної, доступної, достовірної та своєчасної інформації про Правила МАУ, умови цього Договору, правила країни призначення/відправлення, що стосуються перевезення та іншої необхідної для здійснення перевезення інформації повністю покладается на фрахтувальника. Інформація надається пасажирів до придбання ним послуги з перевезення.</p> <p>*1 pcs - 1 місце багажу, 23kg - максимальна вага одного місця багажу, 158cm - сума трьох вимірів (довжина x ширина x висота). Діти до 2-х років - 1 місце багажу (1 pcs) до 10 kg</p> <p>Більш детальну інформацію знаходиться за посиланням http://www.flyuia.com/ua/information-and-services/before-departure/baggage/7169.html</p>	<p>ATTENTION: International and domestic charter carriage by air shall be performed pursuant to this Agreement, Agreement between travel company (charterer – contracting carrier) and Carrier (charteree – operating carrier) and the Passenger and Baggage Carriage Rules issued by UIA (hereinafter – UIA Rules). Any carriage operated under this Agreement, depending on the country of destination/departure, shall be covered by the provisions of the Warsaw Convention (Convention for the Unification of Certain Rules relating to International Carriage by Air signed on 12 October 1929) or Montreal Convention (Convention for the Unification of Certain Rules for International Carriage by Air signed on 28 May 1999).</p> <p>NOTIFICATION: The passenger must check-in for a charter flight and get a boarding pass in accordance with the Check-in Rules for UIA Flights with which the passenger is obliged to get familiarized in advance on the UIA official website www.flyuia.com, or find out the relevant information from his/her travel company or agent. The passenger must arrive at the departure airport for check-in no later than two hours prior to the departure of a charter flight according to the timetable. As a general rule, passenger check-in and baggage handling for a charter flight at the departure airport ends 40 minutes prior to the departure of the charter flight according to the timetable. As a general rule, aircraft boarding ends 10 minutes prior to the departure of the charter flight according to the timetable. Time limits for commencement and closure of passenger check-in and baggage handling may vary depending on the airport of departure. The passenger must study detailed information regarding time limits for commencement and closure of passenger check-in and baggage handling, as well as other information related to carriage, on the UIA official website www.flyuia.com, or find it out from his/her travel company or agent. If the passenger fails to show up in due time for check-in and/or aircraft boarding, such passenger may be denied carriage.</p> <p>NOTIFICATION ON DATA PROTECTION: passenger personal data will be processed in accordance with the applied Carrier's Privacy Policy, and if the passenger has booked a ticket via a travel company or agent – in accordance with their privacy policy. The aforesaid policy is available at https://www.flyuia.com/ua/ua/information/rules-and-regulations/privacy-policy, or directly at the travel company or agent which have booked a ticket. The passenger must read the aforementioned documents which are related to his/her booking and, for instance, determine that his/her personal data are collected, stored, used, disclosed and transferred.</p> <p>TERMS OF AIR CARRIAGE AGREEMENT:</p> <ol style="list-style-type: none">The Carrier shall undertake to take all measures within its control to carry the passenger and his/her baggage within reasonable period. The time indicated in the travel and other documents shall not be guaranteed, and shall not be a condition hereof. The Carrier may without any prior notice replace aircraft, change or cancel landing at any points indicated in the ticket. The timetable may be changed without a prior notice to the passenger. The flight charterer shall bear liability for providing the passenger with information regarding the change of the timetable (time of carriage).The charterer shall bear full liability for information provision to and compliance by passengers with all rules of carriage and crossing borders of the countries of destination which are established by the Carrier and public authorities.In case of loss of, destruction of, damage to or shortage of baggage, the Carrier's liability shall be limited. Under the Montreal Convention provisions, the Carrier's liability for baggage shall be limited to the proved actual damages but in any case shall not exceed the amount up to 1,131 SDRs (Special Drawing Rights). Under the Warsaw Convention provisions, the Carrier's liability for baggage shall be limited to the amount up to USD 20 per kilo (USD 9.07 per pound) for checked-in baggage, and to the amount up to USD 400 for unchecked baggage (hand baggage) of the passenger. The amount of reimbursement of actual expenses spent on the necessities of life due to delay of baggage delivery shall be limited to USD 50, if such point (country) of destination is not a place of the passenger's permanent residence or registration. Such payment shall be effected by the Carrier upon application of the passenger.The Carrier's liability for causing death or injury to health of the passenger shall be limited up to 113,100 SDRs under the Montreal Convention provisions and up to USD 20,000 under the Warsaw Convention provisions.In case of improper carriage of baggage, upon passenger's demand, an appropriate report (PIR or DPR) shall be drawn up. By virtue of such report a written claim may be filed against the Carrier. A claim shall be filed upon detection of damage but no later than within 7 days after the baggage receipt. In case of delayed carriage of the passenger or baggage, a claim shall be filed no later than within 21 days after the passenger carriage was completed or baggage received.The passenger must comply with any requirements of the public authorities pertaining to carriage, present exit, entry and other required documents, and arrive at the airport in due time necessary for fulfillment of pre-flight procedures. When boarding the aircraft, the passenger must present his/her valid passport which details were used when issuing a ticket. Otherwise, the passenger must apply to the place where the ticket was issued to enter appropriate changes to the booking prior to check-in for a charter flight.The Carrier may deny carriage to passengers who have failed to comply with the requirements of passport, visa, quarantine, customs regulations of the state of destination, the carriage by air of which poses a threat or risk to them, other passengers or property, and in other cases stipulated by the UIA Rules.The Carrier may deny to transport baggage which can cause damage to the aircraft, persons being on board the aircraft or their property; the items which it is prohibited to transport according to the regulations of the state of arrival and/or destination; the items which due to their weight, size, nature can cause discomfort to other passengers and can pose a threat to the flight safety; any other items which carriage is limited or prohibited by the UIA Rules. The passenger can learn detailed information regarding the limitations imposed by the Carrier on the carriage of passengers and their baggage on the UIA official website www.flyuia.com, or find it out from his/her travel company or agent. <p>PROHIBITIONS AND WARNING: smoking is strictly prohibited on board the aircraft; it is strictly prohibited to drink alcoholic beverages which passengers have brought with them on board the aircraft; it is strictly prohibited to carry as hand baggage weapon, sharp and cutting objects (knives, scissors, etc.). It is prohibited to carry both as checked-in baggage and hand baggage the following items and substances: compressed gases, corrosives, explosives, highly flammable and solid substances, radioactive substances, oxidizing agents, poison, infectious substances, etc., as well as briefcases and cases with installed alarm devices.</p> <p>PROVISION OF INFORMATION: The charterer shall bear the full liability for providing passengers with required, accessible, reliable and timely information about the UIA Rules, provisions hereof, regulations of the state of destination/departure pertaining to the carriage, as well as any other information necessary for the carriage. The information shall be provided to the passenger prior to his/her purchase of any transportation service.</p> <p>*1 pcs - 1 piece of baggage, 23kg - maximum weight of one piece of baggage, 158cm - total of three dimensions (length x width x height). Children up to 2 years old - 1 piece of baggage (1 pcs) up to 10 kg</p> <p>For more detailed information please refer to http://www.flyuia.com/ua/information-and-services/before-departure/baggage/7169.html</p>
--	--